

APPENDIX X

SPECIMEN OF THE OVERTIME VOUCHER

අතිனාල දීමනා වටුවරය மேலதிக நேர உறுதிச்சீட்டு OVERTIME VOUCHER

පොළ 35 අ
பொது 35 அ
General 35 a
(A4* S., T., & E.) 1/76
(Internet Version)

අ. බලය දීම/அ. அனுமதியளித்தல் A. Authorisation

- 1. (අ) ඉල්ලුම්කරුගේ නම
(அ) கோருபவரின் பெயர் } (ආ) පදවි නාමය
(a) Name of Claimant } (ஆ) பதவிப் பெயர் } (b) Designation
- 2. සේවා ස්ථානයේ නම
வேலை செய்யும் இடம் } 3. ගෙවීම් ඉඩකඩ
Place of Work } Pay Unit
- 4. මාසික වැටුප රු.
මාසික වැටුප රු. } 5. පැයකට අතිකාල ගාස්තු රු.
Salary per month Rs. } மணித்தியால மேலதிக நேர வீதம் ரூ.
Overtime Rate per hour Rs.
- 6. කළ යුතු අතිකාල වැඩ පිළිබඳ විස්තර/ செய்யவேண்டிய மேலதிகநேர வேலை பற்றிய விபரம் / Details of overtime work to be performed -
සටහන - අතිකාල අනුමත කිරීමේ දිනයක සංඛ්‍යාව x වේගී පරිච්ඡේදයේ 3 වගන්තිය කෙරෙහි බලය දෙන නිලධාරීගේ අවධානය යොමු කෙරේ.

(අ/அ/ a) කාල සීමාව காலம் Period		(ආ/ஆ/ b) අනුමත අතිකාල පැය ගණන மேலதிக நேரம் அனுமதிக்கப்பட்ட மணித்தியாலங்கள் No. of hours overtime allowed	(ඇ/இ/ c) සම්පූර්ණ කළ යුතු වැඩ සහ ඒකක පිළිබඳ විස්තර மேலதிக நேர வேலையின் போது முற்றுப்பெற வேண்டிய வேலையின் விபரமும் அலகுகளும் Description and units of work to be completed	(ඈ/ஈ/ d) අතිකාල සඳහා බලය දෙන නිලධාරියාගේ අත්සන සහ පදවිය නාමය மேலதிக நேர வேலை அனுமதிக்கும் உத்தியோகத்தரின் கையொப்பமும் பதவிப்பெயரும் Signature and Designation of Officer authorising overtime
සිට Form முதல்	දක්වා வரை To			

ආ. අනුමැතිය /ஆ. அங்கீகாரம் /B. Approval

7. අවසන් කර ඇති අතිකාල වැඩ පිළිබඳ විස්තර/ மேலதிக நேர வேலை விபரங்கள்/ Details of overtime work done -

(අ/அ/ a) දිනය திகதி Date	(ආ/ஆ/ b) වේලාව/மணி Time		(ඇ/இ/ c) පැය ගණන மணித்தியால எண்ணிக்கை No. of hours	(ඈ/ஈ/ d) වැඩ විස්තරය வேலையின் விபரம் Description of Work	(ඉ/உ/ e) අවසන් කර ඇති වැඩ ඒකක ගණන முடிக்கப்பட்ட வேலை-அலகுகளின் எண்ணிக்கை No. of Units of work completed	(ඊ/ஈ/ f) අනුමත කරන නිලධාරියාගේ අත්සන அனுமதிக்கும் உத்தியோ கத்தரின் கையொப்பம் Signature of approving officer
	සිට From	දක්වා வரை To				
						<p>නියමිත ලෙස හා සාධාරණ ලෙස අතිකාල ඉපැයූ බවට මම පෞද්ගලිකව සැතීමට පත්වෙමි. மேலதிக நேரம் திருப்திகரமாகவும் முறையாகவும் பெறப்பட்டதென நான் திருப்தியடைகிறேன் I am personally satisfied that the overtime has been actually and fairly earned.</p>
එකතුව/ மொத்தம் / Total						

- 8. ඉල්ලා ඇති මුදල වටිනායෙන් සහ ඉලක්කමෙන්
கோரும் தொகை எழுத்துக்களிலும் எண்களிலும் }
Amount claimed in words and figures
- 9. ඉල්ලුම්කරුගේ අත්සන
கோருபவரின் கையொப்பம் }
Signature of Claimant

දිනය
திகதி
Date

ஏ. ஹேலிம்/இ. கொடுப்பனவு /C. Payment

10. டெபார்தமென்ட்/ திணைக்களம் }
 Department }
 11. வூச்சர் அடையாள எழுத்துக்கள் இல }
 Voucher No. }
 12. ஹேலிம் இல: பிளேஸ்மென்ட் அங்கீகரிக்கப்பட்ட அதிகாரம் : கோவை இல }
 Authority for Payment : File No. }
 12. (a) பன் ஓர் அங்கீகரிக்கப்பட்ட இல }
 Folio No. }

13. வட்டி வகைப்பாடு/செலாவணிப் பகுப்பு /Expenditure Classification -

சேவையின் தன்மை Nature of Service	கிரேடு தலைப்பு Head	வட்டி வகை நிபந்தனை Programme	வழங்கிய கருத்திட்டம் Project	வட்டி வகை கொடுப்பனவு Object Code	வட்டி வகை செலாவணிய Object Title	மொத்தம் Total	
						ரூபாய் Rupees	சென்ட் Cents
மொத்தம் /TOTAL DEBITS ..							

14. அட்டி கிரீட் கிரீட் அடையாள எழுத்துக்கள் இல/ ஏதாவது கமிஷனரின் அங்கீகரிக்கப்பட்ட அதிகாரம் /Authority for deductions, if any -

15. ஹேலிம் மூலக் குடி கொடுப்பனவு செய்ய வேண்டிய நேரம் தொகை / Net amount Payable

16. சரிபார்க்கும் அதிகாரம் / Signature of Checking Officer }
 ரிசைவ் திகதி / Date }

17. மூலக் குடி கொடுப்பனவு செய்ய வேண்டிய நேரம் தொகை / Net amount Payable
 I certify from personal knowledge/ from the certificates in the relevant files/ overleaf that the above services/ works were duly authorized and performed and that the payment of Rupees..... and cents is in accordance with regulations/ contract/ fair and reasonable.

ரிசைவ் திகதி / Date }
 சேவையின் தன்மை உறுதிப்படுத்தும் உத்தியோகத்தரின் கையொப்பம் பதவியும்
 Signature and title of the officer certifying Expenditure

18. ஹேலிம் அனுமதி செய்த கொடுப்பனவு / Passed for Payment

ரிசைவ் திகதி / Date :
 அனுமதி செய்த அதிகாரம் / Signature and Designation.

19. ஹேலிம் மூலக் குடி கொடுப்பனவு செய்ய வேண்டிய நேரம் தொகை / Net amount Payable }
 Paid by cheque No. }
 20. சிவ்ரீட் அடையாள எழுத்துக்கள் இல / Signature of Shroff if paid from Petty Cash }
 ரிசைவ் திகதி / Date }

21. ஹேலிம் மூலக் குடி கொடுப்பனவு செய்ய வேண்டிய நேரம் தொகை / Net amount Payable
 Received this..... day of..... 20..... in payment of the above account the sum of Rupees..... and cents.....

பார்வையாளர் / Witnesses
 1. ஹேலிம் மூலக் குடி கொடுப்பனவு செய்ய வேண்டிய நேரம் தொகை / Signature of Payee.
 2. ஹேலிம் மூலக் குடி கொடுப்பனவு செய்ய வேண்டிய நேரம் தொகை / Signature of Payee.
 சான்றிதழ் - மேல்க்கேள் நேர வேலை தொடங்கும் முன்னர் "அ" பகுதி நிரப்பப்பட வேண்டும். "ஆ" பகுதி தினமும் நிரப்பப்பட்டு அங்கீகரிக்கப்பட்ட அதிகாரம் வழங்கும் உத்தியோகத்தரின் கையொப்பம் பெறப்பட வேண்டும்.

Note - Section A should be completed before overtime work commences. Section. B-7 should be entered daily and the signature of the approving officer obtained daily.